

对外汉语本科系列教材



二年级教材

汉语写作教程

HANYU XIEZUO JIAOCHENG

赵建华 祝秉耀 编著

语言技能类

北京语言大学出版社

对外汉语本科系列教材

语言技能类（二年级）

汉语写作教程

赵建华 祝秉耀 编著

北京语言大学出版社

(京) 新登字 157 号

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语写作教程·二年级/赵建华, 祝秉耀编著.

-北京: 北京语言大学出版社, 2003

(对外汉语本科系列教材)

ISBN 7-5619-1190-4

I. 汉…

II. ①赵… ②祝…

III. 汉语-写作-对外汉语教学-教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 020017 号

责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083

网 址: <http://www.blcup.com>

印 刷: 北京北林印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 2003 年 3 月第 1 版 2003 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 19

字 数: 225 千字 印数: 1-5000 册

书 号: ISBN 7-5619-1190-4/H·02137

2003 DW 0002

定 价: 42.00 元

发行部电话: 010-82303651 82303591

传真: 010-82303081

E-mail: fxb@blcu.edu.cn

序

李 杨

教材是教育思想和教学原则、要求、方法的物化，是教师将知识传授给学生，培养学生能力的重要中介物。它不仅是学生学习的依据，也体现了对教师进行教学工作的基本规范。一部优秀的教材往往凝结着几代人的教学经验及理论探索。认真编写教材，不断创新，一直是我们北京语言大学的一项重点工作。对外汉语本科教育，从1975年在北京语言学院（北京语言大学的前身）试办现代汉语专业（今汉语言专业）算起，走过了二十多年行程。如今教学规模扩大，课程设置、学科建设都有了明显发展。在总体设计下，编一套包括四个年级几十门课程的系列教材的条件业已成熟。进入90年代，我们开始了这套教材的基本建设。

北京语言大学留学生本科教育，分为汉语言专业（包括该专业的经贸方向）和中国语言文化专业。教学总目标是培养留学生熟练运用汉语的能力，具备扎实的汉语基础知识、一定的专业理论与基本的中国人文知识，造就熟悉中国国情文化背景的应用型汉语人才。为了实现这个目标，学生从汉语零起点开始到大学毕业，要经过四年八个学期近3000学时的学习，要修几十门课程。这些课程大体上分为语言课，即汉语言技能（语言能力、语言交际能力）课、汉语言知识课，以及其他中国人文知识课（另外适当开设体育课、计算机课、第二外语课）。为留学生开设的汉语课属于第二语言教学性质，它在整个课程体系处于核心地位。教学经验证明，专项技能训练容易使某个方面的能力迅速得到强化；而由于语言运用的多样性、综合性的要求，必须进行综合性的训练才能培养具有实际意义的语言能力。因此在语言技能课中，我们走的是综合课与专项技能课相结合的路子。作为必修课的综合课从一年级开到四年级。专项技能课每学年均分别开设，并注意衔接和加深。同时，根据汉语基本要素及应用规律，系统开设汉语言本体理论知识课程。根据中国其他人文学科如政治、经济、历史、文化、文学、哲学等基础知识，从基本要求出发，逐步开设文化理论知识课程。专业及专业方向从三年级开始划分。其课程体系大致是：

一年级

汉语综合课：初级汉语

汉语专项技能课：听力课、读写课、口语课、视听课、写作课

二年级

汉语综合课：中级汉语

汉语专项技能课：听力口语、阅读、写作、翻译、报刊语言基础、新闻听力

汉语知识课：现代汉语语音、汉字

文化知识课：中国地理、中国近现代史

三年级

汉语综合课：高级汉语（汉语言专业）

中国社会概览（中国语言文化专业）

汉语专项技能课：高级口语、写作、翻译、报刊阅读、古代汉语；经贸口语、经贸写作（经贸方向）

汉语知识课：现代汉语词汇

文化知识课：中国文化史、中国哲学史、中国古代史、中国现代文学史；中国国情、中国民俗、中国艺术史（中国语言文化专业）；当代中国经济（经贸方向）

四年级

汉语综合课：高级汉语（汉语言专业）

中国社会概览（中国语言文化专业）

汉语专项技能课：当代中国话题、汉语古籍选读、翻译；高级商贸口语（经贸方向）

汉语知识课：现代汉语语法、修辞

文化知识课：中国古代文学史；中国对外经济贸易、中国涉外经济法规（经贸方向）；儒道佛研究、中国戏曲、中国古代小说史、中外文化交流（中国语言文化专业）

这套总数为 50 余部的系列教材完全是为上述课程设置而配备的，绝大部分都是新编写的。

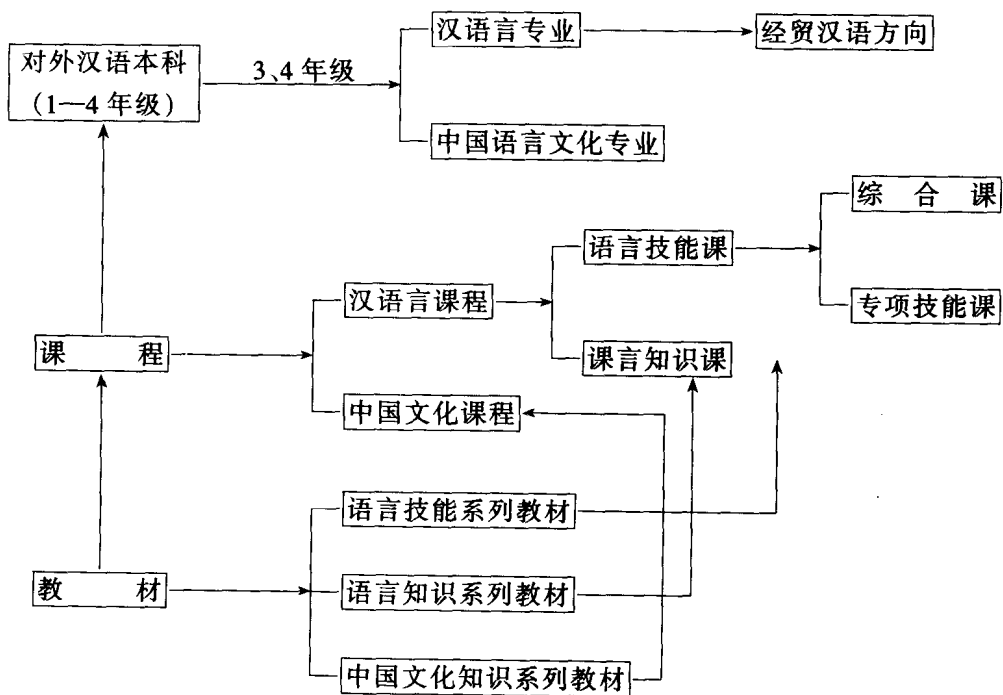
这是一套跨世纪的新教材，它的真正价值属于 21 世纪。其特点是：

1. 系统性强。对外汉语本科专业、年级、课程、教材之间是一个具有严密科学性的系统，如图（见下页）：

整套教材是在系统教学设计的指导下完成的，每部教材都有其准确的定性与定位。除了学院和系总体设计之外，为子系统目标的实现，一年级的汉语教科书（10 部）和二、三、四年级的中国文化教科书（18 部）均设有专门的专家编委会，负责制定本系列教材的编写原则、方法，并为每一部教材的

质量负责。

2. 有新意。一部教材是否有新意、有突破，关键在于它对本学科理论和本课程教学有无深入的甚至是独到的见解。这次编写的整套教材，对几个大的子系列和每一部教材都进行了反复论证。从教学实际出发，对原有教材的优点和缺点从理论上进行总结分析，根据国内外语言学、语言教学和语言习得理论以及中国文化诸学科研究的新成果，提出新思路，制定新框架。这样就使每一个子系列内部的所有编写者在知识与能力、语言与文化、实用性与学术性等主要问题上取得共识。重新编写的几十部教材，均有所进步，其中不少已成为具有换代意义的新教材。



3. 有明确的量化标准。在这套教材编写前和进行过程中，初、中、高对外汉语教学的语音、词汇、语法、功能、测试大纲及语言技能等级标准陆续编成，如《中高级对外汉语教学等级大纲》（1995年，孙瑞珍等）、《初级对外汉语教学等级大纲》（1997年，杨寄洲等）。一年级全部教材都是在这些大纲的监控下编写的，二、三、四年级汉语教材也都自觉接受大纲的约束，在编写过程中不断以大纲检查所使用的语料是否符合标准，是否在合理的浮动范围内。中国文化教材中的词汇也参照大纲进行控制，语言难度基本上和本年级汉语教材相当，使学生能够在略查辞典的情况下自学。这样就使这套教材在科学性上前进了一步。

4. 生动性与学术性相结合。本科留学生是成年人，至少具有高中毕业的

文化水平，他们所不懂的仅仅是作为外语的汉语而已。因此教材必须适合成年人的需要并具有相当的文化品位。我们在编写各种汉语教材时，尽可能采用那些能反映当代中国社会和中国人的生活、心态的语料和文章，使学生能够及时了解中国社会生活及其发展变化，学到鲜活的语言。一些入选的经典作品也在编排练习时注意着重学习那些至今依然富有生命力的语言，使教材生动、有趣味、有相对的稳定性。教材的学术性一方面表现为教材内容的准确和编排设计的科学，更重要的是，课程本身应当能够及时反映出本学科的新水平和新进展。这些都成为整套教材编写的基本要求之一。文化类教材，编写之初编委会就提出，要坚持“基础性（主要进行有关学科的基础知识和基本理论教育，不追求内容的高深）、共识性（内容与观点在学术界得到公认或大多数人有共识，一般不介绍个别学者的看法）、全貌性（比较完整与系统地介绍本学科面貌，可以多编少讲）、实用性（便于学生学习，有利于掌握基本知识与理论，并有助于汉语水平的提高）”，强调“要能反映本学科的学术水平”，要求将“学术品位和内容的基础性、语言的通俗性结合起来”。作者在编写过程中遵循了这些原则，每部教材都能在共同描绘的蓝图里创造独特的光彩。

为了方便起见，整套教材分为一、二、三、四年级汉语语言教材、汉语理论与知识教材、中国文化教材、经贸汉语教材五个系列陆续出版。这套系列教材由于课程覆盖面大，层次感强，其他类型的教学如汉语短期教学、进修教学、预备教学可在相近的程度、相同的课型中选用本教材。自学汉语的学生亦可根据自己的需要，选择不同门类的教材使用。

教材的科学更新与发展，是不断强化教学机制、提高教学质量的根本。北京语言大学汉语学院集近百位教师的经验、智慧与汗水，编就这套新的大型系列教材。相信它问世以后，将会在教学实践中多方面地接受教师与学生的检验，并会不断地融进使用者的新思路，使之更臻完善。

编写说明

《汉语写作教程》是为来华留学的二年级学生（已掌握 2700 个以上单词）编写的写作教材。

一、编写原则

教材是课堂教学的主要依据，对教学有着制约和导向作用，但由于写作课有一部分时间要针对学生的习作灵活安排，因此这种制约和导向作用相对显得弱一些，这也给规范写作课教学带来一定难度。与其他语言技能课相比，写作课教学有一定的随意性，教师讲什么，常常是仁者见仁，智者见智。有的教师按教授中国学生的方式进行训练，指导课以欣赏名家名篇为主，讲评课以宣讲范文为主，以求从积极的一面影响学生，提高学生对文章的鉴赏能力和写作兴趣；有的教师更关注学生对基本语言点的掌握，用修改病句的方式讲解词语和语法点，以期巩固学生在其他语言技能课上所学的知识。多年的对外汉语写作教学实践告诉我们，对外国留学生的写作教学最关键的是要帮助学生克服母语带来的负面影响，使他们了解、掌握汉语的句法结构特点、语意连接方式以及不同语体的风格和词语色彩，教给他们正确地使用汉语去建构话题，去布局谋篇。因此，本教材遵循以下原则：

1. 突出典型性与实践性。范文注意典型性，解说部分做到少而精，突出重点。不空泛地谈理论，不给抽象的概念，而是设计足够的课堂练习内容，让学生通过练习消化、理解概念，使教材真正能够用于课堂，达到精讲多练的目的。

2. 注意语意的连接、照应，重在表达训练。在连续表达中，词汇、语法问题固然重要，但在句子连接、语意照应、词语省略等诸多方面反映出的问题更为突出。本教材就学生的主要问题有系统、有针对性地分章节进行练习，同时指导学生掌握基本的汉语写作常识。

3. 长短结合，突出语段训练。学生在二年级阶段“写”的技能训练只是刚刚开始，从语段或小的篇章入手，掌握遣词造句的基本要领，逐渐向完整的篇章过渡，是必要的。因此本教材采用的是语段与篇章相结合的练习方式，在语段练习的基础上进行整篇的写作练习。

二、教材内容

本教材的编写是针对学生“写”的能力的训练由易到难、循序渐进的。

上编是第一学期的教学内容。

第一课至第四课写作重点是故事和自我介绍，写起来相对容易些。语言练习重点是初学汉语写作的留学生最易出现、最难掌握的写作问题，如：标点符号的运用与写法、词语的省略、代词的使用等。

第五至第七课是应用文的写作，目的是让学生熟悉普通应用文的一般格式和常用词语。

第八课至第九课是希望在一学期即将结束时给学生一点儿自由表达的空间，同时让学生初步了解在记叙文的写作中时间、处所词语的使用规律及同义词语的特点和作用。

下编是第二学期的教学内容。

第十课至第十二课是叙事记叙文的写作，第十四课至第十六课是写人记叙文的写作。这两类作文的训练都是本着长短结合的原则，先语段练习，后篇章写作。练习重点为汉语的各类复句及记叙文的基本写法。第十七课是游记，主要练习描写、议论、抒情相结合的写作方式，特别是景物的描写和比喻、拟人修辞手法的使用。

教材的每一课分提示、例文、(语言点)练习和写作训练四部分。

提示：主要交代该课的练习重点，特别是对语言练习重点作了必要的说明。

例文：后面有生词和解释，生词不要求必须掌握，主要用来帮助学生理解例文；例文的解释主要侧重在语言点上。

练习：针对语言点的练习设计了多种形式，以使其得到充分的训练。

写作训练：给出写作范围和要求并予以详细指导。记叙文的写作内容与方式只是语言训练的一种形式，核心是要掌握相关的语言表达技巧，提高语言表达的整体水平。

书后附有各课练习的答案和学生写作中常出现的病句，供使用者在教学中参考。

三、教学建议及其他

本教材供一年使用，建议一周2课时，一课2~3周完成，其中包括学生作文的讲评1~2课时。例文可以有选择地分析、讲解。学生的写作训练一般安排在课下完成。

本教材由赵建华负责框架设计，并负责第一课、第三课至第五课、第七课、第十课至第十二课以及第十七课的练习部分的编写；祝秉耀负责第二课、第六课、第八课、第九课、第十三课至第十六课以及第十七课的例文和写作训练部分。赵建华负责最后的统稿、定稿。

教材在编写过程中得到了北京语言大学汉语学院汉语系写作教研室各位老师的大力支持，特别是在试用过程中，吴振邦、傅亿芳、朱彤、张书杰等老师提出了许多宝贵意见，张延风教授、陈田顺副教授在百忙中仔细审阅了书稿，并提出了指导性意见，在此一并表示感谢。

教材例文选自各类书刊报章。根据教学需要，编者对原文作了不同程度的删改，并尽可能在文后注明出处与作者姓名。我们已设法征得了多数作者的同意，但由于诸多原因，有部分作者未能取得联系，在此表示歉意，并诚请这些作者与我们联系，协商版权事宜。

本书吸收了目前出版各类写作教材的长处和经验，努力在对外汉语写作教学方面能有所突破。但由于水平所限，问题在所难免，敬请各位教师、读者不吝赐教。

编 者

目 录

上 编

第一课	1
写作重点：给材料作文（一）——听后写	
语言练习重点：书写格式；标点符号	
第二课	15
写作重点：自我介绍	
语言练习重点：句中词语的省略	
第三课	21
写作重点：给材料作文（二）——看图写故事	
语言练习重点：代词的使用（一）——代词作定语；引语中的代词	
第四课	38
写作重点：给材料作文（三）——扩写故事	
语言练习重点：代词的使用（二）——人称代词、指示代词的使用	
第五课	51
写作重点：请柬、邀约信、启事	
语言练习重点：应用文的格式和常用词语；名量词的使用	
第六课	61
写作重点：一般书信	
语言练习重点：一般书信的格式和常用语句	
第七课	71
写作重点：社交书信	
语言练习重点：社交书信的格式、内容和常用语句	
第八课	81
写作重点：介绍一个熟悉的城市或乡村	
语言练习重点：表示时间、处所的词语	
第九课	89
写作重点：介绍地方风俗习惯或社会生活	
语言练习重点：同义词的使用	

下 编

第十课	99
写作重点：叙事短文	
语言练习重点：分句或句子间的承接关系（一）	
第十一课	110
写作重点：给材料叙事记叙文	
语言练习重点：文章的开头、结尾、过渡和照应	
第十二课	124
写作重点：叙事命题作文	
语言练习重点：分句或句子间的转折、因果和选择关系	
第十三课	139
写作重点：人物的肖像描写和语言描写	
语言练习重点：句子或句子间的并列、递进关系	
第十四课	154
写作重点：人物的动作描写和心理描写	
语言练习重点：分句或句子间的承接关系（二）	
第十五课	169
写作重点：给材料写人作文	
语言练习重点：分句或句子间的假设、条件关系	
第十六课	183
写作重点：写人的命题作文	
语言练习重点：分句或句子间的解说、目的关系	
第十七课	202
写作重点：游记	
语言练习重点：游记中的描写、抒情和议论	
附录 1：听后写原文	221
附录 2：部分练习参考答案	223
附录 3：留学生作文中的典型病句	250
附录 4：生词总表	260



上 编

第 一 课

提 示

一、写作重点：给材料作文（一）——听后写

二、语言练习重点：书写格式；标点符号

1. 汉语写作要求使用作文纸，一个字占一个格，大部分标点符号也单独占一个格。作文题目写在第一行的中间，姓名写在第二行的中间或题目右侧。作文的每一段前面空两个格。

2. 汉语中较为常用的标点符号有：

(1) 逗号 [,] 表示单句中的一般性停顿或复句中分句之间的停顿。

(2) 句号 [.] 用在陈述句末尾。

(3) 问号 [?] 用在疑问句、反问句的末尾。

(4) 感叹号 [!] 用在感叹句、命令句或语气强烈的语句末尾。

(5) 顿号 [、] 表示句子内部并列词语之间的停顿。

(6) 分号 [;] 表示复句中并列分句之间的停顿。

(7) 冒号 [:] 用在提示性话语的后面，提起下文。

(8) 引号 [“ ”] 或 [‘ ’] 双引号用在引语的前后或用来标明具有特殊含义的词语；单引号用在引语中的引语前后。

(9) 省略号 [……] 标明文中省略的话语。

(10) 书名号 [《 》] 或 [〈 〉] 标明文中的书名、篇名。

(11) 破折号 [——] 表示下文是对上文的解释。

例文一 举止得当

有一对夫妇要买房子，经纪人带他们来到了一座公寓内。^①参观完客厅后，^②男的说，他的职业是厨师，经纪人就带他们参观了厨房；^③后来女的又说，他们快结婚了，经纪人马上带他们看了卧室；^④他们对房子还算满意，就告诉经纪人，等贷到了房款，一定来买这套房子，经纪人听了，就把他们带到了大门口。^⑤

(选自《港台笑话漫画》)

生 词

1. 经纪人	jīngjìrén	agent; broker; middleman
2. 公寓	gōngyù	flat; apartment house
3. 厨师	chúshī	cook; chef
4. 贷款	dài kuǎn	provide or grant a (bank) loan

解 释

① 这两个句子间含有因果关系，第一个句子后面用逗号，第二个句子后面用句号。

② 因句子较长，用逗号来表示语气上的一个停顿。

③④ 由于不同的原因，经纪人把这对夫妇带到了厨房，又带到了卧室，最后带到了大门口。这三个情况可看作是三个并列的分句，句尾用分号。在文章中，使用分号的时候较少，一般情况下是使用逗号或句号，要避免误用。

⑤ 最后一个并列分句句尾用句号。

例文二 父亲听信

有个父亲收到了在外地读书的儿子的来信。^①他不认识字，^②只好请一个邻居念信。这个邻居粗声粗气地念道：^③“亲爱的爸爸，给我寄钱来……”^④这个父亲一听，气得跳了起来，说：“这小子，好久不来信了，一来信就没有好事，要钱也不能是这个要法。”说完，不等邻居读完信，拿过信来，走了。过

了几天，^⑤另一个邻居来他家串门，看见了桌子上的信，又读起来。他慢声细语、^⑥充满感情地念道：“亲爱的爸爸，给我寄钱来……”这个父亲听了，微笑着说：“这才像我儿子，对我有感情。”^⑦他静静地听着，直到邻居把信读完。随后，^⑧他就把钱给儿子寄了过去。

(选自《语文笑话》)

解 释

① 一个完整的陈述句，句尾用句号。

② 两个分句之间用逗号。

③ 引语的前面先写冒号，再写引号。冒号和引号应分别写在两个格内。如果恰好在一行的末尾，要在这行的末尾写冒号，在下一行的开头写引号。

④ 引语只写了一部分，没有全部写完，省略的部分用省略号（省略号占两个格），并写上双引号，不用写句号。

⑤⑧ 一个完整的句子，中间需要停顿时，用逗号。

⑥ 并列词语之间用顿号隔开。

⑦ 引语结束，先写句号，再写引号。句号和引号各占一个格。如果恰好在一行的末尾，句号和引号都要写在这一行的最后，不能写到下一行去。

例文三 有人能听懂

有一个少数民族毒贩子在贩毒时被警察抓住了，当场搜出海洛因 200 克。按照法律规定，可能会被判处死刑。

这个毒贩子知道自己的罪行严重，索性来个一问三不知。问什么都摇头，假装听不懂汉语，看你怎么办。

凭着多年与这些毒贩打交道的经验，警察知道这些人出来贩毒都能讲一口流利的汉语。现在，为了让他交代问题，只能用点“绝招”^①了。

警察找来一个小伙子，给他布置了一番后，又让他学了几句少数民族语言。最后，把毒贩子带了进来。

随着警察“请坐”、^②“你从什么地方来”^③之类的问话被翻译成少数民族语言，毒贩子开始坐不住了。他非常小心地用自己的语言编造着谎话，但是，他发现，“翻译”^④的水平明显地差了。只听那个小伙子翻译道：^⑤

“我在当地杀了一个人，怕被警察抓住就逃到了北京……”

“不是这个意思，你为什么要这样翻译？^⑥”那个毒贩子用他自己的语言不解地问那个小伙子。

“那尸体被我藏在了一口水井里。”小伙子没理他，继续翻译着。

这时，毒贩子忍不住站起来，气愤地指着小伙子，大声用汉语说道：“他说得不对，我只是帮人送了一点儿‘白粉’^⑦，根本没有杀人。”说着说着，他发现讯问的警察脸上露出满意的的笑容，知道自己上了当，一下子瘫在了椅子上。

“用汉语把经过说下去！”^⑧警察的脸上换了严厉的表情。

(选自《法律与生活》，有删改)

生 词

1. 毒贩子	dúfànzi	drug trafficker
2. 贩毒	fàn dú	traffic in narcotics
3. 海洛因	hǎiluòyīn	heroin
4. 索性	suǒxìng	simply; just
5. 绝招	juézhāo	unexpected tricky move; unique skill

解 释

① “绝招”用引号是为了引起人们的注意。

② “请坐”、“你从什么地方来”在句中被当作并列词语作定语，中间用顿号。

③ “请坐”、“你从什么地方来”虽然都用了引号，但不是单独作为句子出现的，后引号的前面不能用句号或问号。

④ 小伙子不是真正的翻译，是假翻译，所以“翻译”要用引号。

⑤ 在描述对话时，引语可以另起一行写，冒号写在“说道”等词的后面，引号和引语写在一起。

⑥ 问话的后面要用问号。

⑦ “白粉”指的是毒品，属于有特殊含义的词语，要用引号，但它出现在引语中，引语用了双引号，“白粉”就要用单引号。

⑧ 这是一句命令句，句尾要用感叹号。

例文四 虎 符

如果你去看中国古文物展览，就会看到一种用铜做成的虎形的物件。它由两个半边合成，中间是空的。这便是古代用来调兵遣将的凭证——^①虎符。

虎符造型古朴，做工精良，深受人们的喜爱。听说在四十年代初，郭沫若先生花了不多的钱就从一个轿夫手中买下了一只虎符。郭沫若常把这虎符摆在桌前，观察、品味它。虎符给了郭沫若创作的激情和灵感，并据此写出了一部历史剧，名字就叫《虎符》^②。

生 词

1. 虎符	hǔfú	a tiger-shaped tally issued to generals as imperial authorization for troop movement in ancient China; a general's seal
2. 调兵遣将	diào bīng qiǎn jiàng	move troops; deploy forces
3. 凭证	píngzhèng	proof; evidence
4. 古朴	gǔpǔ	simple and unsophisticated; of primitive simplicity
5. 精良	jīngliáng	excellent
6. 品味	pǐnwèi	savor; taste
7. 激情	jīqíng	intense emotion; enthusiasm
8. 灵感	línggǎn	inspiration

解 释

① “调兵遣将的凭证”是“虎符”的解释，中间要用破折号，破折号占两个格。

② 书、剧本等的名字要用书名号。